

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU DOMMAGES CORPORELS, RESPECTER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

- Utiliser cet appareil uniquement dans les applications envisagées par le fabricant. Pour toute question, contacter le fabricant.
- Avant d'entreprendre un travail d'entretien ou de nettoyage, interrompre l'alimentation de la hotte au niveau du tableau de disjoncteurs, et verrouiller le tableau de disjoncteurs pour empêcher tout rétablissement accidentel de l'alimentation du circuit. Lorsqu'il n'est pas possible de verrouiller le tableau de disjoncteurs, placer sur le tableau de disjoncteurs une étiquette d'avertissement proéminente interdisant le rétablissement de l'alimentation.
- Tout travail d'installation ou câblage électrique doit être réalisé par une personne qualifiée, dans le respect des prescriptions de tous les codes et normes applicables, y compris les codes du bâtiment et de protection contre les incendies.
- Ne pas faire fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé(e). Jeter le ventilateur ou le retourner à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
- Une source d'air de débit suffisant est nécessaire pour le fonctionnement correct de tout appareil à gaz (combustion et évacuation des gaz à combustion par la cheminée), pour qu'il n'y ait pas de reflux des gaz de combustion. Respecter les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les prescriptions des normes de sécurité - comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les prescriptions des autorités réglementaires locales.
- Lors des opérations de découpage et de perçage dans un mur ou un plafond, ne pas endommager les câblages électriques et les canalisations qui peuvent s'y trouver.
- Les ventilateurs d'évacuation doivent toujours décharger l'air à l'extérieur.

MISE EN GARDE : Cet appareil est conçu uniquement pour la ventilation générale. Ne pas l'utiliser pour l'extraction de matières ou vapeurs dangereuses ou explosives.

MISE EN GARDE : Pour minimiser le risque d'incendie et évacuer adéquatement les gaz, veiller à acheminer l'air aspiré par un conduit jusqu'à l'extérieur - ne pas décharger l'air aspiré dans un espace vide du bâtiment comme une cavité murale, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un garage.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, UTILISER UNIQUEMENT DES CONDUITS MÉTALLIQUES.

AVERTISSEMENT : POUR MINIMISER LE RISQUE D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE :

- Ne jamais laisser un élément de surface fonctionner à puissance de chauffage maximale sans surveillance. Un renversement/débordement de matière grasseuse pourrait provoquer une inflammation et la génération de fumée. Utiliser une puissance de chauffage moyenne ou basse pour le chauffage d'huile.
- Veiller à toujours faire fonctionner le ventilateur de la hotte lors de la cuisson avec une puissance de chauffage élevée ou lors de la cuisson d'un mets à flamber (à savoir crêpes Suzette, cerise jubilé, steak au poivre flambé).
- Nettoyer fréquemment les ventilateurs d'extraction. Veiller à ne pas laisser la graisse s'accumuler sur les surfaces du ventilateur ou des filtres.
- Utiliser toujours un ustensile de taille appropriée. Utiliser toujours un ustensile adapté à la taille de l'élément chauffant.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DOMMAGES CORPORELS APRÈS LE DÉCLENCHEMENT D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE, APPLIQUER LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES :^a

- Placer sur le récipient un couvercle bien ajusté, une tôle à biscuits ou un plateau métallique **POUR ÉTOUFFER LES FLAMMES**, puis éteindre le brûleur. **VEILLER À ÉVITER LES BRÛLURES**. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, **ÉVACUER LA PIÈCE ET APPELER LES POMPIERS**.
- **NE JAMAIS PRENDRE EN MAIN UN RÉCIPENT ENFLAMMÉ** - vous risquez de vous brûler.
- **NE PAS UTILISER D'EAU**, ni un torchon humide - ceci pourrait provoquer une explosion de vapeur brûlante.
- Utiliser un extincteur **SEULEMENT** si :
 - Il s'agit d'un extincteur de classe ABC, dont on connaît le fonctionnement.
 - Il s'agit d'un petit feu encore limité à l'endroit où il s'est déclaré.
 - Les pompiers ont été contactés.
 - Il est possible de garder le dos orienté vers une sortie pendant l'opération de lutte contre le feu.

^aRecommandations tirées des conseils de sécurité en cas d'incendie de cuisine publiés par la NFPA.

- **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un quelconque dispositif de réglage de la vitesse à semi-conducteurs.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

EXIGENCES D'INSTALLATION

Outils et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

Outils nécessaires

- Niveau
- Perceuse avec forets de 1/4" (3 cm), 3/8" (9,5 mm), 7/64" (2,75 mm) et forets de 1/8" (3 mm)
- Forets à avant-trou (selon la méthode de fixation du support de cache-conduit)
- Crayon
- Pince à dénuder ou couteau utilitaire
- Mètre-ruban ou règle
- Pince
- Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage résistant aux intempéries
- Brides de conduit
- Scie sauteuse ou scie à guichet
- Tournevis à lame plate
- Cisaille de ferblantier
- Tournevis Phillips

Pièces nécessaires

- Câble d'alimentation électrique du domicile
- Serre-câbles de 1/2" (12,7 mm) (homologation UL ou CSA) (2)
- Connecteurs de fils homologués UL (3)

Pour les installations avec décharge à l'extérieur, il vous faudra aussi :

- Bouche de décharge (décharge à travers le mur ou à travers le toit) (1)
- Circuit d'évacuation métallique

Pour les installations sans décharge à l'extérieur (recyclage), il faudra aussi :

- Ensemble de recyclage, pièce numéro W10692909 pour les installations sans décharge à l'extérieur (recyclage) uniquement. Voir la section "Assistance ou service" pour commander.
- Conduit métallique dia. 6" (15,2 cm). La longueur nécessaire est fonction de la hauteur sous plafond.

Pièces fournies

Retirer les pièces de leur emballage. Vérifier que toutes les pièces sont présentes.

- Auvent de hotte avec ventilateur, DEL et lampes à halogène installés.
- Filtre—installé sur la hotte
- Vis de 4,2 x 8 mm (60)
- Vis de 5 x 45 mm (4)
- Gabarit de montage
- Cache-conduits – section supérieure (2)
- Cache-conduits – section inférieure (2)
- Raccord de transition avec clapet anti-reflux installé
- Vis de montage de 3,5 x 9,5 mm (2)
- Attaches de conduit en plastique (4)
- Bride de support horizontal supérieur
- Support horizontal
- Supports verticaux (8)
- Vis de 3,5 x 6,5 mm (4)
- Vis de 2,9 x 3 mm (2)
- Adaptateur Torx® T10
- Adaptateur Torx® T20

†®TORX et T20 sont des marques déposées de Acument Intellectual Properties, LLC.

Exigences d'emplacement

IMPORTANT : Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

Confier l'installation de la hotte à un technicien qualifié. C'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité de respecter les distances de séparation exigées, spécifiées sur la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique de l'appareil est située derrière le filtre de gauche, sur la paroi arrière de la hotte.

On doit toujours installer la hotte à distance des sources de courant d'air (fenêtres, portes et bouches de chauffage).

Respecter les dimensions indiquées pour les ouvertures à découper dans les placards; ces dimensions tiennent compte des valeurs minimales des dégagements de séparation.

On doit disposer d'une prise de courant électrique reliée à la terre. Voir la section "Spécifications électriques".

Du fait du poids et de la taille de cette hotte d'extraction en îlot, il faut que le support de cache-conduit soit solidement fixé au plafond.

- Pour un plafond en plâtre ou en panneaux de gypse, le support de cache-conduit doit être fixé aux solives. Si ceci n'est pas possible, on doit construire une structure de support appropriée derrière le plafond en plâtre ou panneaux de gypse. La structure de support doit être capable de soutenir une charge de 100 lb (45,4 kg).

Il est recommandé d'utiliser cette hotte avec une table de cuisson dont la puissance totale ne dépasse pas 65 000 BTU.

Cette hotte a été configurée à l'usine pour une décharge à travers le toit.

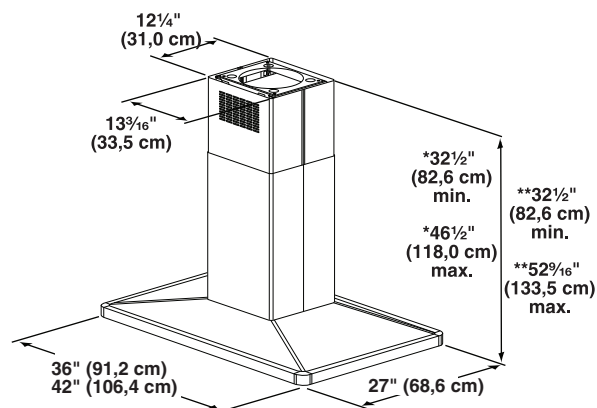
Pour une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage), voir "Installations sans décharge à l'extérieur (recyclage)" à la section "Installation de la hotte". L'ensemble de recyclage (pièce numéro W10692909) est disponible chez votre marchand ou chez un distributeur de pièces autorisés.

Assurer l'étanchéité au niveau de chaque ouverture découpée dans le plafond ou le mur pour l'installation de la hotte de cuisinière.

Installation dans une résidence mobile

L'installation de cette hotte doit satisfaire aux exigences de la norme Manufactured Home Construction Safety Standards, Titre 24 CFR, partie 328 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, titre 24, HUD, partie 280); lorsque cette norme n'est pas applicable, l'installation doit satisfaire aux critères de la plus récente édition de la norme Manufactured Home Installation 1982 (Manufactured Home Sites, Communities and Setups) ANSI A225.1/NFPA 501A, ou des codes et règlements locaux applicables.

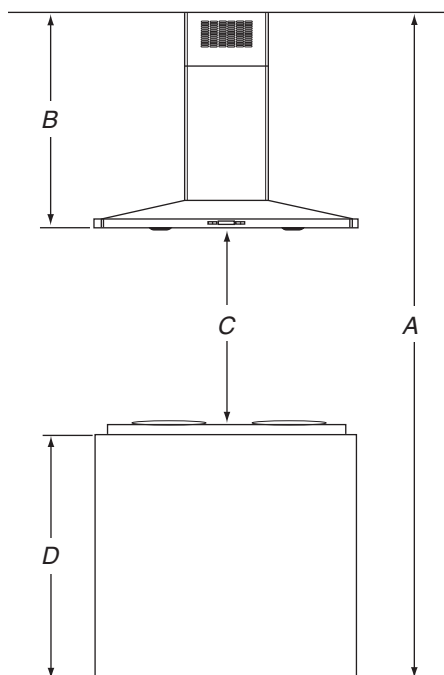
Dimensions du produit



*Installations avec décharge à l'extérieur uniquement

**Installations sans décharge à l'extérieur (recyclage) uniquement

Dimensions d'installation



- A. Hauteur sous plafond
 B. Hauteur sous hotte entre le plafond et le bas de la hotte : $A - C - D = B$
 C. Hauteur sous hotte suggérée de 24" (61 cm) minimum à 36" (91,4 cm) maximum
 D. Hauteur du plan du travail

IMPORTANT :

Valeur minimale de la distance "C" : 24" (61 cm) à partir de la surface de cuisson électrique.

Valeur minimale de la distance "C" : 27" (68,6 cm) à partir de la surface de cuisson au gaz.

Valeur maximale suggérée pour la distance "C" : 36" (91,4 cm)

Les cheminées peuvent être adaptées à différentes hauteurs de plafond. Voir le tableau suivant.

Installations avec décharge à l'extérieur

	Hauteur min. sous plafond	Hauteur max. sous plafond
Surface de cuisson électrique	7' 9" (2,36 m)	9' 10" (3,0 m)
Surface de cuisson au gaz	8' (2,44 m)	9' 10" (3,0 m)

Installations sans décharge à l'extérieur (recyclage)

	Hauteur min. sous plafond	Hauteur max. sous plafond
Surface de cuisson électrique	7' 9" (2,36 m)	10' 4" (3,15 m)
Surface de cuisson au gaz	8' (2,44 m)	10' 4" (3,15 m)

***REMARQUE :** Les cache-conduits de hotte sont réglables; on peut les ajuster en fonction de la hauteur disponible sous plafond ou soffite, selon la distance "X" entre le bas de la hotte et la surface de cuisson. Pour des plafonds de hauteur supérieure, un ensemble d'extension de cache-conduit est disponible chez votre marchand ou chez un distributeur de pièces autorisé. L'extension de cache-conduit remplace le cache-conduit fourni avec la hotte. Pour commander, voir la section "Assistance ou service".

Exigences concernant l'évacuation

- Le système d'évacuation doit décharger l'air à l'extérieur, excepté pour les installations sans décharge à l'extérieur (recyclage).
- Ne pas terminer le conduit d'évacuation dans un grenier ou dans un autre espace fermé.
- Ne pas utiliser une bouche de décharge murale de 4" (10,2 cm) normalement utilisée pour un équipement de buanderie.
- Utiliser un conduit métallique uniquement. Un conduit en métal rigide est recommandé. Ne pas utiliser de conduit de plastique ou de feuille métallique.
- Le système d'évacuation doit comporter un clapet. Si la bouche de décharge murale ou par le toit comporte un clapet, ne pas utiliser le clapet fourni avec la hotte de cuisinière.

Pour un fonctionnement efficace et silencieux :

- Utiliser autant que possible des sections droites et minimiser le nombre de coudes.
- Ne pas utiliser plus de trois coudes à 90°.
- Veiller à ce qu'il y ait une section droite de conduit de 24" (61 cm) ou plus entre deux coudes, si on doit utiliser plus d'un raccord soudé.
- Ne pas installer 2 coudes ensemble.
- Au niveau de chaque jointure du conduit de décharge, assurer l'étanchéité avec des brides de serrage pour conduit.
- Autour de la bouche de décharge à l'extérieur par le toit ou par un mur, assurer l'étanchéité avec un produit de calfeutrage.
- La taille du conduit doit être uniforme.

Installations dans une région à climat froid

Dans le circuit d'évacuation, on devrait installer un clapet anti-reflux additionnel pour minimiser le reflux d'air froid, ainsi qu'un élément d'isolation thermique pour minimiser le transfert de chaleur par conduction vers l'extérieur. Le clapet anti-reflux doit être placé du côté air froid par rapport à l'élément d'isolation thermique.

L'élément d'isolation thermique doit être aussi proche que possible de l'endroit où le système d'évacuation s'introduit dans la partie chauffée de la maison.

Air d'appoint

Le code du bâtiment local peut exiger l'emploi d'un système de renouvellement de l'air/introduction d'air d'appoint, lors de l'utilisation d'un système d'aspiration de débit supérieur à une valeur (pieds cubes par minute) spécifiée. Le débit spécifié, en pieds cubes par minute, est variable d'une juridiction à une autre. Consulter un professionnel des installations de chauffage ventilation/climatisation au sujet des exigences spécifiques applicables dans la juridiction locale.

Méthodes d'évacuation

Cette hotte en îlot a été configurée à l'usine pour la décharge à travers le toit.

Un circuit d'évacuation en conduit rond de 6" (15,2 cm) est nécessaire pour l'installation (non fourni). La hotte comporte une ouverture de sortie de diamètre 6" (15,2 cm).

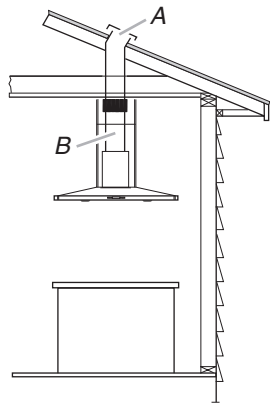
REMARQUE : On déconseille l'emploi d'un conduit flexible. Un conduit flexible produit une rétropression et des turbulences de l'air, ce qui réduit considérablement la performance.

La sortie à l'extérieur du circuit d'évacuation peut se faire à travers le toit ou à travers un mur. Pour la sortie à travers un mur, on doit employer un raccord coudé de 90°.

Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)

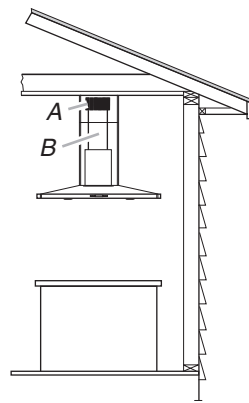
S'il n'est pas possible d'évacuer les fumées et vapeurs de cuisson à l'extérieur, on peut employer la version d'installation sans décharge à l'extérieur (recyclage) de la hotte à l'aide d'un ensemble de recyclage (comprenant des filtres à charbon et un déflecteur). Pour commander, voir la section "Assistance au service".

Décharge à travers le toit



A. Bouche de décharge sur toit
B. Conduit rond, dia. 6" (15,2 cm)

Pas de décharge à l'extérieur (recyclage)





A. Déflecteur
B. Conduit rond, dia. 6" (15,2 cm)

REMARQUE : Une décharge murale peut être envisagée pour les maisons à deux étages.

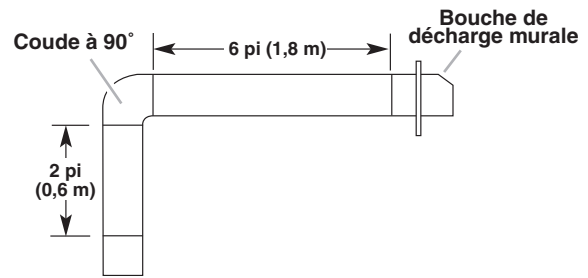
Calcul de la longueur effective du circuit d'évacuation

Pour calculer la longueur effective du circuit d'évacuation nécessaire, additionner les longueurs équivalentes (pieds/mètres) de tous les composants utilisés dans le système.

Composant	Conduit dia. 6" (15,2 cm)	
Coude à 45°	2,5 pi (0,8 m)	
Coude à 90°	5 pi (1,5 m)	

La longueur équivalente maximum est de 35 pi (10,7 m).

Exemple de système de décharge



Dans l'exemple suivant, la longueur théorique du circuit est inférieure au maximum de 35 pi (10,7 m).

1 - coude à 90°	= 5 pi (1,5 m)
1 - bouche de décharge murale	= 0 pi (0,0 m)
section droite de 8 pi (2,4 m)	= 8 pi (2,4 m)
Longueur équivalente totale du circuit	= 13 pi (3,9 m)

Spécifications électriques

Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

S'assurer que l'installation électrique est correcte et qu'elle satisfait aux exigences de la plus récente édition de la norme National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, ou de la norme CSA C22. 1-94, Code canadien de l'électricité, partie 1 et C22.2 n° 0-M91 (dernière édition) et de tous les codes et règlements en vigueur.

Si les codes le permettent et si l'on utilise un conducteur distinct de liaison à la terre, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie la qualité de la liaison à la terre.

Pour obtenir un exemplaire des normes des codes ci-dessus, contacter :

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471
CSA International
8501 East Pleasant Valley Road
Cleveland, OH 44131-5575

- L'appareil doit être alimenté par un circuit de 120 V CA seulement, 60 Hz, 15 ampères, protégé par fusible.
 - Si le domicile possède un câblage en aluminium, suivre la procédure ci-dessous :
 1. Raccorder une section de câble en cuivre massif aux conducteurs en queue de cochon.
 2. Connecter le câblage en aluminium à la section ajoutée de câblage en cuivre en utilisant des connecteurs et/ou des outils spécialement conçus et homologués UL pour fixer le cuivre à l'aluminium.
- Suivre la procédure recommandée par le fabricant de connecteurs électriques. Les raccordements aluminium/cuivre doivent satisfaire aux prescriptions des codes locaux et de l'industrie, et être conformes aux pratiques de câblage reconnues.
- Le calibre des conducteurs et les connexions doivent être compatibles avec les caractéristiques électriques de l'appareil spécifiées sur la plaque signalétique. La plaque signalétique de l'appareil est située derrière le filtre, sur la paroi arrière de la hotte.
 - Le calibre des conducteurs doit être conforme aux exigences du National Electrical Code, de la plus récente édition de la norme ANSI/NFPA 70 ou des normes CSA C22. 1-94, Code canadien de l'électricité, partie 1 et C22.2 n° 0-M91 (édition la plus récente) et de tous les codes et règlements en vigueur.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Préparation de l'emplacement

- Il est recommandé que l'installation du circuit d'évacuation soit réalisée avant celle de la hotte.
 - Avant d'exécuter les découpages, vérifier qu'il existe un dégagement suffisant dans le plafond pour le conduit d'évacuation.
 - La hotte doit être installée à 24" (61 cm) min. des surfaces de cuisson électriques ou 27" (68,6 cm) min. des surfaces de cuisson au gaz, et à un maximum suggéré de 36" (91,2 cm) au-dessus de la surface de cuisson.
 - Avant de sélectionner la hotte à installer, mesurer la hauteur libre sous plafond et la hauteur maximum disponible sous la hotte.
1. Déconnecter la source de courant électrique.
 2. Déterminer la méthode d'évacuation à utiliser : décharge à travers le toit, ou recyclage.
 3. Sélectionner une surface plane pour l'assemblage de la hotte. Placer le matériau de protection sur cette surface.

AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

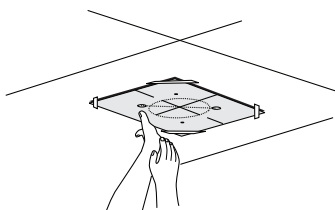
Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la hotte de la cuisinière.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

4. À l'aide de deux personnes ou plus, soulever la hotte et la poser sur la surface couverte.

Installation des vis de montage de la hotte

1. Déterminer l'emplacement d'installation de la hotte et en marquer l'axe central sur le plafond, en prenant en compte les normes relatives aux structures de soutien des plafonds. Voir la section "Exigences d'emplacement". S'assurer que la hotte est bien centrée par-dessus la surface de cuisson.
2. Fixer le gabarit au plafond avec du ruban adhésif au niveau de l'axe central. Le bord avant de la hotte de cuisinière doit être parallèle au bord avant du plan de travail.



3. À l'aide d'un crayon, marquer au plafond l'emplacement des vis de montage, du point d'accès au câblage et du trou de passage du conduit.

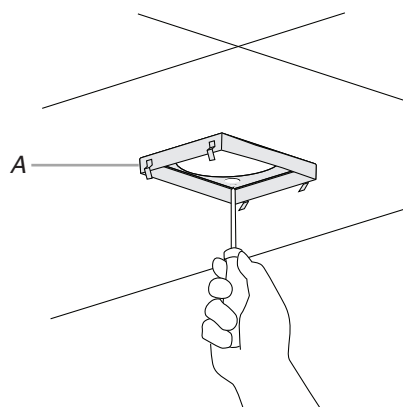
REMARQUE : Le montage de l'emplacement des trous doit se faire dans une structure de soutien du plafond capable de soutenir une charge de 100 lb (45,4 kg).

Retirer le gabarit.

4. Percer 4 avant-trous de $\frac{3}{16}$ " (4,8 mm) pour le montage du support horizontal supérieur.

Terminer la préparation

1. Déterminer l'emplacement nécessaire pour le câble d'alimentation du domicile et percer un trou de $\frac{1}{2}$ " (1,3 cm) pour l'accès au câblage.
 2. Acheminer le câble d'alimentation du domicile selon les prescriptions du Code national de l'électricité, des normes CSA ou des codes et règlements locaux. Il faut que la longueur du conduit de $\frac{1}{2}$ " et des conducteurs soit suffisante depuis le tableau de distribution (avec fusibles ou disjoncteurs) pour réaliser le raccordement dans le boîtier de connexion de la hotte.
- REMARQUE :** Ne pas mettre le système sous tension avant d'avoir complètement terminé l'installation.
3. **Pour installations avec décharge à l'extérieur uniquement :** À l'aide d'une scie sauteuse ou scie à guichet, découper un trou de $6\frac{1}{2}$ " (16,5 cm) de diamètre pour le conduit d'évacuation.
 4. Fixer le support horizontal supérieur à l'aide des 4 vis à bois de 5 x 45 mm.



A. Support horizontal supérieur

IMPORTANT : Toutes les vis doivent être vissées dans du bois. Si l'on ne peut pas visser les vis dans du bois, des tasseaux supplémentaires pour accrochage mural seront peut-être nécessaires. La structure de soutien du plafond doit être capable de soutenir une charge de 100 lb (45,4 kg).

Installation de l'ensemble de ventilateur déporté intelligent en option

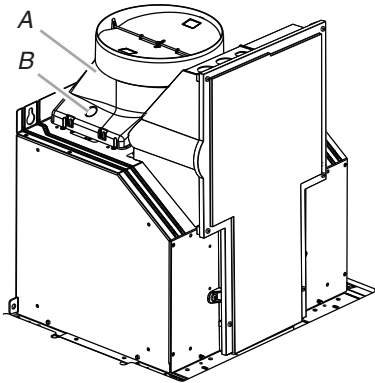
REMARQUE : La hotte peut fonctionner avec un moteur de ventilateur intégré ou externe (déporté). Un ensemble de ventilateur déporté intelligent en option (à acheter séparément) permet d'installer le moteur du ventilateur de la hotte ailleurs qu'à l'intérieur de la hotte.

MISE EN GARDE : Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, installer cette hotte de cuisinière uniquement avec l'ensemble de ventilateur déporté intelligent fabriqué par Whirlpool, référence W10692945.

Pour l'installer, consulter les instructions d'installation de l'ensemble de ventilateur déporté intelligent. Voir la section "Assistance ou service" pour commander.

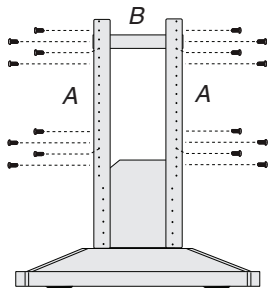
Assemblage et installation de la hotte

1. Installer le raccord de transition au sommet de la hotte (s'il a été enlevé pour expédition), avec 2 vis de tôlerie de 3,5 x 9,5 mm.



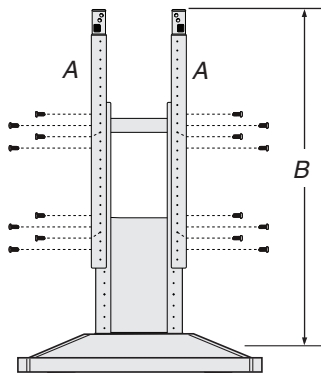
A. Raccord de transition
B. Vis de 3,5 x 9,5 mm

2. Positionner les 4 supports verticaux (A) en orientant les encoches vers le bas et les fixer à la hotte à l'aide de 16 vis de 4,2 x 8 mm.
3. Fixer le support horizontal (B) à l'aide de 8 vis de 4,2 x 8 mm.



A. Supports verticaux
B. Support horizontal

4. Fixer un deuxième ensemble de supports verticaux (A) et régler la hauteur verticale (B). Voir "Dégagements pour l'installation" dans la section "Exigences d'emplacement" pour déterminer la dimension souhaitée pour la hauteur verticale (B). Fixer avec 16 vis T20® de 4,2 x 8 mm.

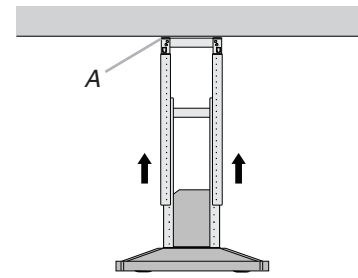


A. Supports verticaux
B. Hauteur verticale

5. À l'aide d'au moins 2 personnes, soulever la hotte et la fixer en emboîtant les supports verticaux sur les attaches à ressort du support horizontal supérieur monté au plafond.

REMARQUE : La hotte doit être maintenue en place lors de l'installation des vis à l'étape suivante.

6. Installer 16 vis de 4,2 x 8 mm et les serrer pour les fixer.



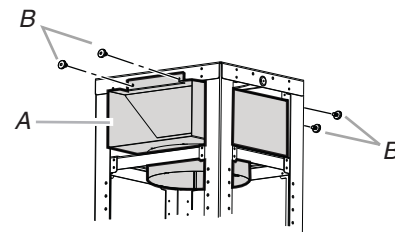
A. Vis de montage

Raccordement du circuit d'évacuation

1. Installer le circuit d'évacuation.
2. Enfoncer le conduit sur la bouche d'évacuation. Utiliser des brides de conduit pour assurer l'étanchéité de toutes les connexions.
3. Utiliser un calfeutrant pour assurer l'étanchéité au niveau de chaque ouverture.

Installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)

1. Fixer le déflecteur d'air au support horizontal supérieur à l'aide de 4 vis de montage.



A. Déflecteur
B. Vis de montage

2. Mesurer la longueur de conduit d'évacuation de 6" (15,2 cm) nécessaire pour le raccordement entre le raccord de transition et le déflecteur.

REMARQUE : Le conduit devrait être inséré d'au moins 1" (2,5 cm) à l'intérieur du déflecteur.

3. Installer le conduit d'évacuation entre le raccord de transition et le déflecteur.

REMARQUE : Pour faciliter l'installation du conduit, retirer temporairement le déflecteur de la bride de support de cache-conduit et le réinstaller une fois la section de conduit en place.

4. Utiliser des brides de conduit pour assurer l'étanchéité de toutes les connexions.

Raccordement électrique

⚠ AVERTISSEMENT



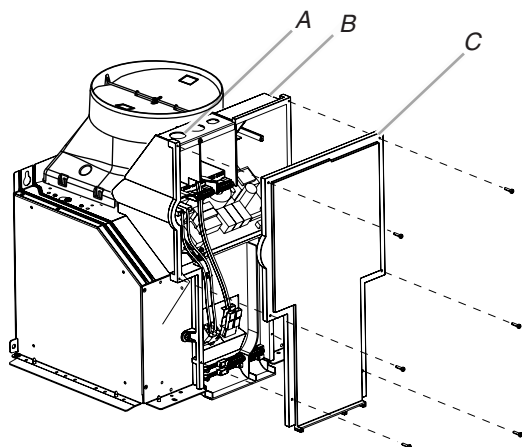
Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

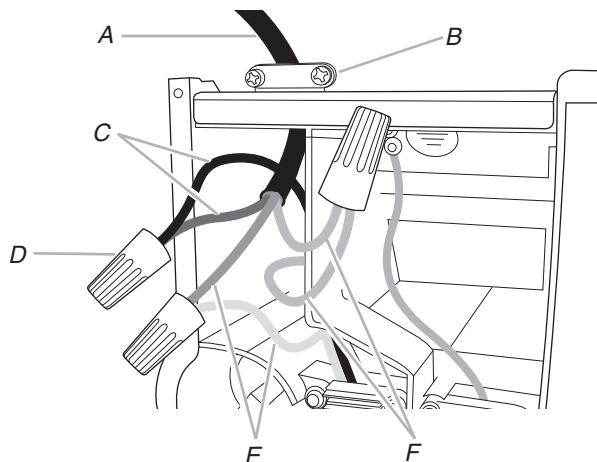
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer le couvercle du boîtier de connexion.
3. Ôter l'opercule arrachable du boîtier de connexion et installer un serre-câble de ½" (12,7 mm) (homologation UL ou CSA).



A. Opercule arrachable
B. Boîtier de connexion
C. Couvercle du boîtier de connexion

4. Acheminer le cordon d'alimentation du domicile à travers le serre-câble et ensuite dans le boîtier de connexion.



A. Câble d'alimentation électrique du domicile
B. Serre-câble (homologation UL ou CSA)
C. Conducteurs noirs
D. Connecteurs de fils (homologation UL)
E. Conducteurs blancs
F. Conducteurs vert (ou nu) et jaune-vert de liaison à la terre

5. Connecter ensemble les conducteurs noirs (C) à l'aide de connecteurs de fils (homologation UL).
6. Connecter ensemble les conducteurs blancs (E) à l'aide de connecteurs de fils (homologation UL).

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Relier le ventilateur à la terre.

Brancher le fil relié à la terre au fil vert et jaune relié à la terre dans la boîte de la borne.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

7. À l'aide des connecteurs de fils (homologation UL), connecter le conducteur de liaison à la terre (vert ou nu) du câble d'alimentation du domicile au conducteur jaune-vert de liaison à la terre (F) dans le boîtier de connexion.
8. Serrer la vis du serre-câble.
9. Installer le couvercle du boîtier de connexion.
10. Vérifier que chaque ampoule est bien insérée dans sa douille.
11. Reconnecter la source de courant électrique.

Installations avec l'ensemble du cordon d'alimentation en option

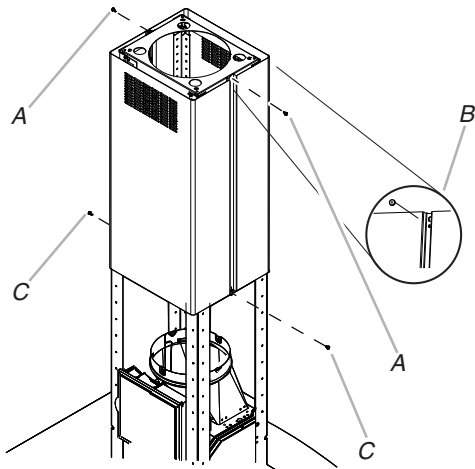
Pour les installations avec l'ensemble du cordon d'alimentation facultatif, suivre les instructions fournies avec l'ensemble du cordon d'alimentation. Voir la section "Assistance ou service" pour plus d'informations sur le processus de commande.

REMARQUE : Utiliser uniquement avec des nécessaires de raccordement du cordon d'alimentation de la hotte de cuisinière dont l'utilisation a été testée et déclarée adéquate pour ce modèle de hotte de cuisinière.

Installation des cache-conduits

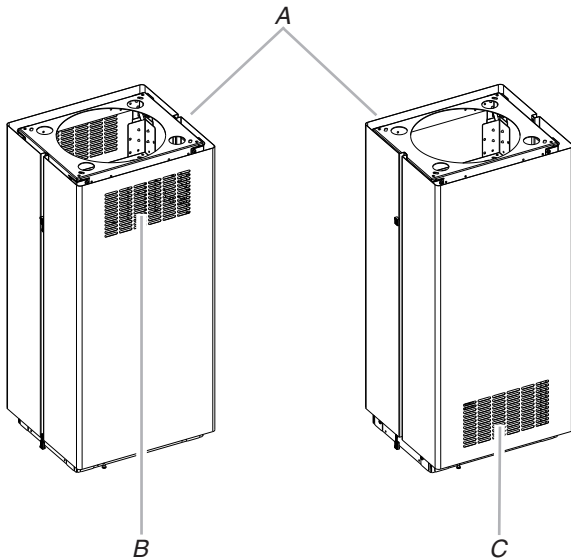
REMARQUE : Enlever la pellicule des cache-conduits.

1. Assembler les parties supérieures des cache-conduits ensemble et installer les cache-conduits autour du cadre de support. Le trou le plus gros sur les rebords de la partie supérieure du cache-conduit doit se trouver à l'extérieur du trou le plus petit sur le rebord en contact de l'autre partie supérieure du cache-conduit.
2. Fixer ensemble la partie supérieure des cache-conduits avec 2 vis de 3,5 x 6,5 mm sur le haut et 2 vis de 2,9 x 3 mm sur le bas. Installer 1 vis de chaque côté du haut et du bas des cache-conduits assemblés.



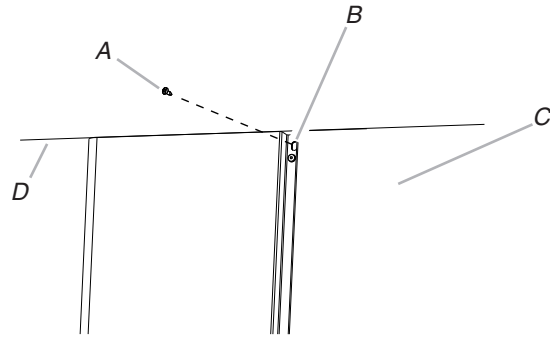
- A. Vis de 3,5 x 6,5 mm (2)
 B. Trous des assemblages (le trou le plus gros à l'extérieur du trou le plus petit des deux côtés)
 C. Vis de 2,9 x 3 mm (2)

REMARQUE : Pour une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage), les fentes de la partie supérieure des cache-conduits seront visibles une fois assemblés. Pour les installations avec décharge à l'extérieur, les fentes de la partie supérieure des cache-conduits seront dissimulées par la partie inférieure.



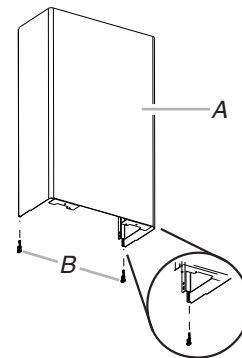
- A. Partie supérieure orientée vers le plafond
 B. Fentes installées vers le haut pour installations sans décharge à l'extérieur
 C. Fentes installées vers le bas pour installations avec décharge à l'extérieur

3. Faire glisser la partie supérieure des cache-conduits en haut du cadre vers le plafond et les fixer au support horizontal supérieur à l'aide de 2 vis de 3,5 x 6,5 mm.



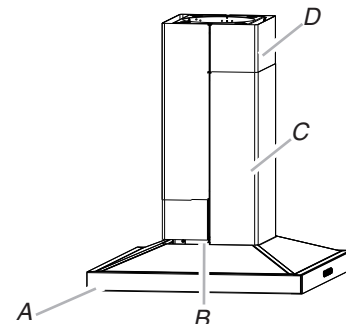
- A. Vis de 3,5 x 6,5 mm
 B. Trous allongés (2)
 C. Partie supérieure des cache-conduits
 D. Plafond

4. Placer l'extrémité longue des chevilles en plastique (2) au bas de la partie inférieure avant du cache-conduit.



- A. Partie inférieure du cache-conduit (avant)
 B. Chevilles en plastique (2) (extrémité longue pour placement à l'avant)

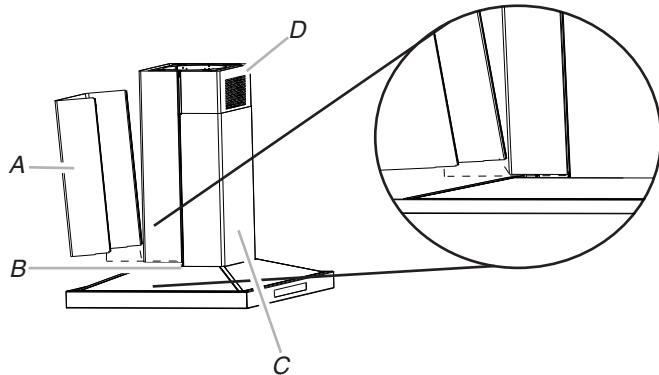
5. Installer la partie inférieure du cache-conduit (avant) à l'auvent de la hotte de cuisinière. Écartez la partie inférieure du cache-conduit en l'ouvrant légèrement et la positionner sur la partie supérieure du cache-conduit. Mettre en place la partie inférieure du cache-conduit. Positionner de façon à ce que les rebords de la partie inférieure du cache-conduit se placent dans les rebords de la partie supérieure des cache-conduits.



- A. Auvent de la hotte de cuisinière
 B. Chevilles en plastique
 C. Partie inférieure des cache-conduits
 D. Partie supérieure des cache-conduits

6. Installer la partie inférieure du cache-conduit (arrière) à l'auvent de la hotte de cuisinière. Écarter la partie inférieure du cache-conduit en l'ouvrant légèrement et la positionner sur la partie supérieure du cache-conduit. Mettre en place la partie inférieure du cache-conduit. Positionner de façon à ce que les rebords de la partie inférieure du cache-conduit se placent dans les rebords de la partie supérieure du cache-conduit. S'assurer que les parties inférieures avant et arrière des cache-conduits communiquent correctement.

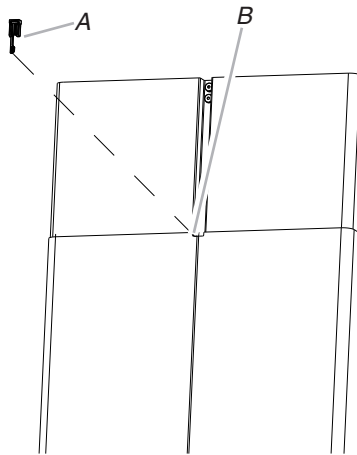
REMARQUE : Lors de l'assemblage de la partie inférieure arrière du cache-conduit à la partie inférieure avant, le rebord (des deux côtés) doit être placé par-dessus la cheville en plastique afin de fixer ensemble la partie inférieure des cache-conduits à la base.



A. Partie inférieure du cache-conduit (arrière)
B. Chevilles en plastique

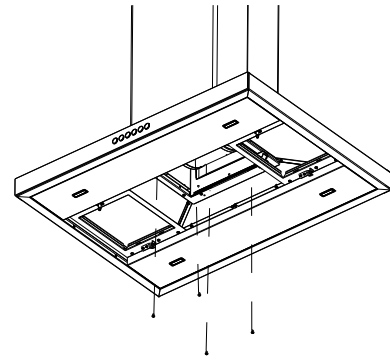
C. Partie inférieure des cache-conduits
D. Partie supérieure des cache-conduits

7. Fixer ensemble les parties inférieures des cache-conduits sur le sommet à l'aide de 2 chevilles en plastique. Utiliser une cheville en plastique de chaque côté.



A. Chevilles en plastique (2)
B. Emplacement de la cheville supérieure de la partie inférieure des cache-conduits

8. Fixer la partie inférieure du cache-conduit à l'auvent de la hotte de cuisinière en utilisant 4 vis de 4,2 x 8 mm.



Achever l'installation

1. Pour les installations sans décharge à l'extérieur (recyclage) uniquement, installer les filtres à charbon par-dessus les filtres métalliques. Voir la section "Entretien de la hotte de cuisinière".
2. Installer les filtres métalliques. Voir la section "Entretien de la hotte de cuisinière".
3. Contrôler le fonctionnement du ventilateur de la hotte et de la lampe. Voir la section "Utilisation de la hotte de cuisinière".

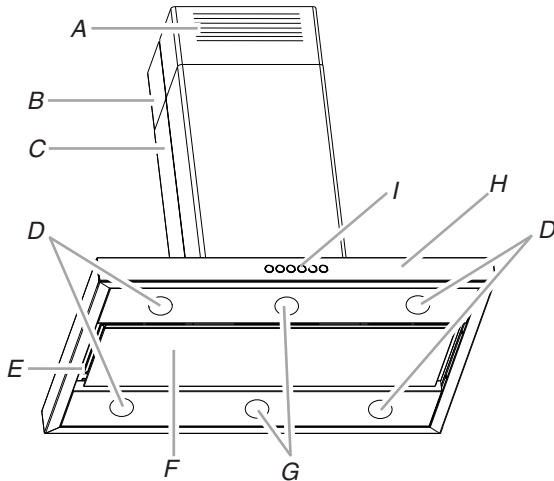
Si la hotte ne fonctionne pas, déterminer si un disjoncteur s'est ouvert ou si un fusible du domicile est grillé.

REMARQUE : Pour pouvoir tirer le plus grand parti de la nouvelle hotte de cuisinière, lire la section "Utilisation de la hotte de cuisinière".

UTILISATION DE LA HOTTE

La hotte de cuisinière est conçue pour extraire fumée, vapeurs de cuisson et odeurs de la zone de la table de cuisson. Pour obtenir les meilleurs résultats, mettre la hotte en marche avant d'entreprendre une cuisson, et laisser la hotte fonctionner pendant plusieurs minutes après l'achèvement d'une cuisson pour pouvoir évacuer de la cuisine tous résidus d'odeur de cuisson ou de fumée.

Les commandes de la hotte de la cuisinière sont situées à l'avant du auvent.



- A. Ouvertures persiennes (installations sans décharge à l'extérieur [recyclage] uniquement)
- B. Partie supérieure des cache-conduits
- C. Partie inférieure des cache-conduits
- D. Lampes DEL (4)

- E. Filtres à graisse métalliques (situés derrière le couvercle périmétrique)
- F. Couvercle périmétrique
- G. Lampes à halogène (2)
- H. Auvent
- I. Tableau de commande

Tableau de commande



Commandes et caractéristiques

REMARQUES :

- Pour activer les commandes, appuyer puis relâcher le bouton désiré.
- Lorsqu'une caractéristique est enclenchée, le bouton correspondant s'illumine.

Mode de veille

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la hotte se met automatiquement en mode veille. Au bout de 10 minutes d'inactivité de la hotte, tous les témoins lumineux des boutons de commande s'éteignent. Pour désactiver le mode de veille, appuyer sur n'importe quel bouton.

Auto Sense (détection automatique)

La fonction Auto Sense (détection automatique) met la hotte en marche automatiquement lorsqu'elle détecte une chaleur supérieure à la limite de température permise. Lorsque la fonction Auto Sense (détection automatique) est activée, la vitesse du ventilateur augmente ou diminue selon la température détectée par Auto Sense.

La fonction Auto Sense peut être augmentée manuellement en sélectionnant une vitesse de ventilateur plus élevée. Le moteur du ventilateur fonctionnera à la vitesse sélectionnée pendant 10 minutes avant de revenir à la vitesse sélectionnée par Auto Sense.

Si la fonction Auto Sense est activée, le témoin lumineux du bouton Auto s'éteint et entre en mode veille lorsque la hotte n'est pas utilisée. Si la hotte est mise en marche par l'utilisateur ou par la fonction Auto Sense (détection automatique), le témoin lumineux du bouton Auto s'allume.

Pour régler la fonction Auto Sense (détection automatique) :

Appuyer sur AUTO.

Pour sélectionner le type de table de cuisson pour la fonction Auto Sense (détection automatique) :

REMARQUE : Cette hotte a été configurée à l'usine pour détecter une table de cuisson à gaz.

Appuyer sur AUTO pendant 5 secondes pour passer du mode table de cuisson à gaz au mode table de cuisson électrique.

Le témoin lumineux du bouton Auto clignote 5 fois lorsque la hotte passe au mode table de cuisson électrique. La fonction Auto Sense est à présent configurée pour les tables de cuisson et les cuisinières électriques.

Le témoin lumineux du bouton Auto clignote 3 fois lorsque la hotte passe au mode table de cuisson à gaz. La fonction Auto Sense est à présent configurée pour les tables de cuisson et les cuisinières à gaz.

Modifier le type de table de cuisson modifie également la limite de température mettant en route la fonction Auto Sense. Lorsque la hotte détecte une température suffisamment élevée, le ventilateur se met en route automatiquement. Lorsque la température descend en dessous de la limite réglée, le ventilateur s'arrête automatiquement. Le témoin lumineux du bouton Auto s'éteint lorsque la hotte entre en mode veille, mais la fonction Auto Sense est toujours active.

Pour désactiver la fonction Auto Sense (détection automatique) :

Si le témoin lumineux du bouton Auto est allumé, appuyer une fois sur AUTO pour désactiver la fonction Auto Sense. Le témoin lumineux du bouton Auto s'éteint.

Si la fonction Auto Sense est en mode veille, appuyer une fois sur AUTO pour désactiver le mode veille, et le bouton Auto s'illumine. Appuyer encore une fois sur AUTO pour désactiver le mode Auto Sense, et le témoin lumineux du bouton Auto s'éteint.

Le système de déclenchement automatique Auto Sense s'éteint automatiquement après 2 heures d'inactivité. Pour réactiver Auto Sense, appuyer sur AUTO.

Fonctions manuelles de ventilation

Vitesses du ventilateur

Low (basse)	Appuyer sur LOW (basse) pour mettre en marche le ventilateur à vitesse peu élevée.
Med (moyenne)	Appuyer sur MED (moyenne) pour mettre en marche le ventilateur à vitesse moyenne.
Hi (élevée)	Appuyer sur HI (élevée) pour mettre en marche le ventilateur à vitesse élevée.
Boost (niveau optimal)	Appuyer sur BOOST (niveau optimal) pour mettre en marche le ventilateur à vitesse maximale. Le mode Boost s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes, et la vitesse du ventilateur se règle sur High (élevée).

Minuterie

La hotte peut être réglée pour s'éteindre automatiquement après 15 minutes.

1. Maintenir appuyé le bouton de la vitesse de ventilateur désirée pendant 2 secondes.

Le moteur du ventilateur fonctionne alors à la vitesse sélectionnée pendant 15 minutes et le témoin lumineux de la vitesse du ventilateur clignote en continu.

Après 15 minutes, le ventilateur s'éteint automatiquement.

2. Lorsque la minuterie du ventilateur est en marche, appuyer encore une fois sur le bouton correspondant à la vitesse de ventilateur désirée pour annuler la minuterie du ventilateur.

REMARQUE : On peut également annuler la minuterie de 15 minutes en modifiant la vitesse du ventilateur ou en mettant en route la fonction Auto Sense (détection automatique).

Éclairage

La hotte est équipée d'un éclairage de travail et d'un éclairage d'ambiance.

Fonctionnement de l'éclairage :

1. Appuyer une fois sur la touche LIGHT (éclairage) pour allumer les DEL de l'éclairage de travail.
2. Appuyer une nouvelle fois sur la touche LIGHT (éclairage) pour éteindre les DEL de l'éclairage de travail. L'éclairage d'ambiance s'illumine.
3. Appuyer sur LIGHT (éclairage) une troisième fois pour éteindre l'éclairage d'ambiance.

REMARQUE : Pour allumer en même temps l'éclairage de travail et l'éclairage d'ambiance, appuyer sur LIGHT (éclairage) pendant 2 secondes. Appuyer une nouvelle fois sur la touche LIGHT (éclairage) pour éteindre l'éclairage de travail et l'éclairage d'ambiance.

ENTRETIEN DE LA HOTTE

Nettoyage

IMPORTANT : Nettoyer fréquemment la hotte et les filtres à graisse en suivant les instructions suivantes. Réinstaller les filtres à graisse avant de faire fonctionner la hotte.

Surfaces externes :

Afin d'éviter d'endommager la surface externe, ne pas utiliser de tampons en laine d'acier ou de tampons à récurer savonneux.

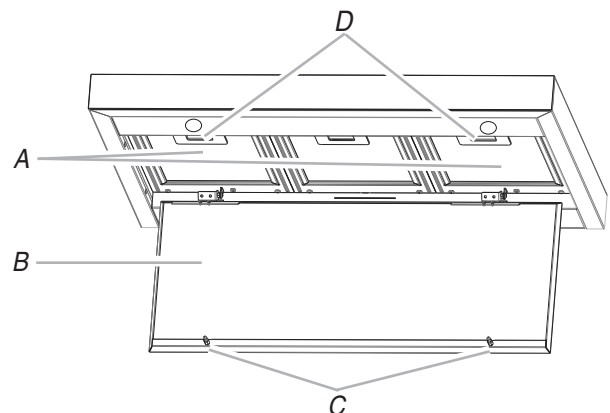
Toujours essuyer pour éviter de laisser des marques d'eau.

Méthode de nettoyage :

- Savon détergent liquide et eau, ou produit de nettoyage polyvalent.
- Frotter avec un chiffon doux humide ou une éponge non abrasive, puis rincer avec de l'eau propre et essuyer.

Filtre à graisse métallique

1. Ouvrir le panneau en acier inoxydable. Saisir le panneau par les coins avant et tirer vers le bas pour dégager les 2 pitons de retenue des loquets à ressort. Le panneau est attaché par l'arrière et pivote vers le bas.



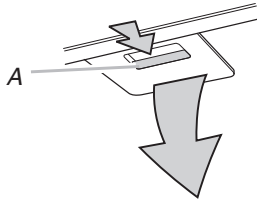
A. Filtres métalliques

B. Panneau en acier inoxydable

C. Pitons de retenue (2)

D. Loquets à ressort (2)

- Retirer chaque filtre en tirant sur la poignée à ressort, puis en tirant le filtre vers le bas.



A. Poignée à ressort

- Laver les filtres métalliques selon le besoin au lave-vaisselle ou avec une solution de détergent chaude.
- Réinstaller le filtre en s'assurant que les poignées à ressort sont orientées vers l'avant. Insérer le filtre d'aluminium dans la rainure supérieure.
- Enfoncer la poignée à ressort.
- Pousser le filtre métallique vers le haut et relâcher la poignée pour emboîter le loquet.
- Répéter les étapes 1 à 5 pour l'autre filtre.
- Fermer le panneau en acier inoxydable. Fixer en engageant les (2) pitons dans les loquets à ressort.

Filtres d'installation sans décharge à l'extérieur (recyclage)

Le filtre à charbon n'est pas lavable. Celui-ci devrait durer pendant 6 mois dans des conditions d'utilisation normales. Remplacer par l'ensemble de filtre à charbon. Voir la section "Accessoires" pour plus d'informations sur le processus de commande.

Remplacement du filtre à charbon :

- Retirer le filtre à graisse métallique de la hotte. Voir "Filtre à graisse métallique" dans cette section.
- Déplier les attaches à ressort pour les écarter du filtre à graisse métallique.



- Placer le filtre à charbon dans la partie supérieure du filtre métallique.
- Replier les attaches à ressort pour les remettre en place afin de fixer le filtre à charbon au filtre métallique.



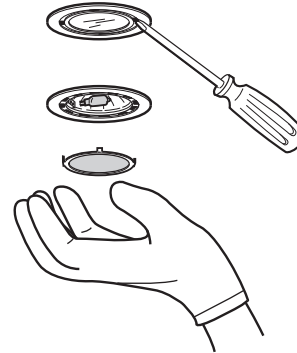
- Réinstaller le filtre à graisse métallique. Voir "Filtre à graisse métallique" dans cette section.

Remplacement d'une lampe à halogène (éclairage ambiant)

Interrompre l'alimentation de la hotte; attendre le refroidissement de la lampe à halogène. Pour éviter d'endommager ou de réduire la longévité de la lampe neuve, ne pas toucher la lampe avec les doigts nus. Remplacer la lampe en la manipulant avec un mouchoir de papier ou des gants de coton.

Si les nouvelles lampes ne fonctionnent pas, vérifier que chaque lampe est correctement insérée dans sa douille avant de demander l'intervention d'un dépanneur.

- Déconnecter la source de courant électrique.
- À l'aide d'un tournevis à lame plate, dégager le protège-lampe avec précaution.

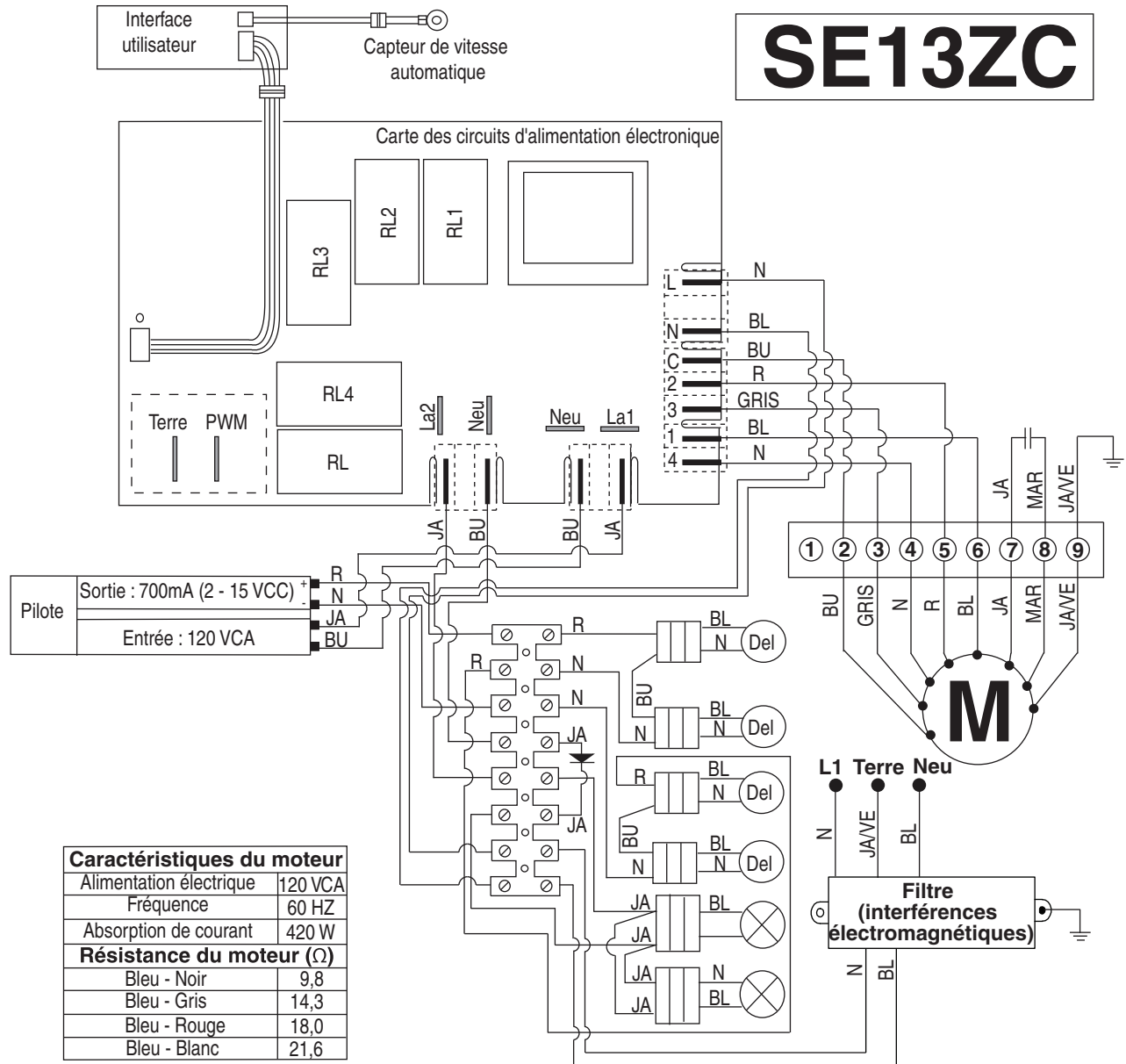


- Enlever la lampe. Installer une lampe à halogène neuve de 120 V/40 W maximum, à culot de type G-9.
- Réinstaller le protège-lampe.
- Reconnecter la source de courant électrique.

Remplacement d'une lampe à DEL

Les lampes DEL doivent être remplacées par un technicien de service qualifié uniquement. Voir la section "Assistance ou service" pour des renseignements de contact sur le service.

SCHÉMA DE CÂBLAGE



ASSISTANCE OU SERVICE

Si vous avez besoin de service

Consulter la page de garantie du présent manuel.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Les pièces spécifiées par l'usine conviendront et fonctionneront bien car elles sont fabriquées avec la même précision que celles utilisées pour fabriquer chaque nouvel appareil.

Pour localiser des pièces spécifiées par l'usine dans votre région, composer le numéro de téléphone d'aide à la clientèle suivant ou appeler le centre de service désigné le plus proche.

Au Canada

Veillez appeler sans frais le Centre pour l'eXpérience de la clientèle de Whirlpool Canada LP au : **1-800-807-6777** ou visitez notre site Web à **www.kitchenaid.ca**.

Nos consultants vous renseigneront sur les sujets suivants :

- Programmation d'une intervention de dépannage. Les techniciens de service désignés par KitchenAid sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après garantie partout au Canada.
- Caractéristiques et spécifications sur toute notre gamme d'appareils électroménagers.
- Références aux marchands locaux.
- Consignes d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez soumettre par écrit toute question ou préoccupation à Whirlpool Canada LP à l'adresse suivante :

Centre pour l'eXpérience de la clientèle
Whirlpool Canada LP
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Veillez inclure dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Accessoires

Ensemble Filtre à charbon

(pour une installation sans décharge à l'extérieur seulement)

Commander la pièce n° W10692910

Ensemble de recyclage

(pour installations sans décharge à l'extérieur uniquement)

Commander la pièce n° W10692909

Ensemble d'extension de cheminée

Commander la pièce n° W10688278

Ensemble d'extension de cheminée - Acier inoxydable noir

(pour la hotte de ventilation en acier inoxydable noir modèle KVIB606DBS)

Commander la pièce numéro W10750800

Ensemble d'air de compensation de 6" (15,2 cm)

(consulter les codes du bâtiment locaux)

Commander la pièce n° W10446915

Ensemble de cordon d'alimentation

Commander la pièce n° W10613691

Ensemble de ventilateur déporté intelligent

Commander la pièce n° W10692945

GARANTIE LIMITÉE DES GROS APPAREILS MÉNAGERS KITCHENAID®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre avec votre téléphone intelligent pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site <http://www.kitchenaid.ca>.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés KitchenAid. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au

Centre d'eXpérience de la clientèle KitchenAid

Aux É.-U., composer le 1-800-422-1230. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.



<http://www.kitchenaid.ca>

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

CE QUI EST COUVERT

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque KitchenAid de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "KitchenAid") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié.
6. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
7. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date d'achat.
9. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
10. Perte d'aliments ou de médicaments due à la défaillance du produit.
11. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
12. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service KitchenAid autorisée n'est pas disponible.
13. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
14. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

KitchenAid décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à KitchenAid ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.